

Thai alphabet (ตัวอักษรไทย)

Origin

The Thai alphabet was probably derived from, or at least influenced by, the Old Khmer alphabet. According to tradition it was created in 1283 by King Ramkhamhaeng (พ่อขุนรามคำแหงมหาราช).

Notable features

- This is a syllabic alphabet consisting of 44 basic consonants, each with an inherent vowel: [o] in medial position and [a] in final position. The [a] is usually found in words of Sanskrit, Pali or Khmer origin while the [o] is found native Thai words. The 18 other vowels and 6 diphthongs are indicated using diacritics which appear in front of, above, below of after the consonants they modify.
- 8 of the letters are used only for writing words of Pali and Sanskrit origin.
- For some consonants there are multiple letters. Originally they represented separate sounds, but over the years the distinction between those sounds was lost and the letters were used instead to indicate tones.
- Thai is a tonal language with 5 tones. The tone of a syllable is determined by a combination of the class of consonant, the type of syllable (open or closed), the tone marker and the length of the vowel.
- There are no spaces between words, instead spaces in a Thai text indicate the end of a clause or sentence.

Used to write

Thai (ภาษาไทย), a Tai-Kadai language spoken by about 25 million people in Thailand (ประเทศไทย), the Midway Islands, Singapore, the UAE and the USA

Thai alphabet (ตัวอักษรไทย)

Consonants (พยัญชนะ)

Consonants are divided into three classes: 1 (green), 2 (red) and 3 (blue), which help to determine the tone of a syllable. The sounds represented by some consonants change when they are used at the end of a syllable (indicated by the letters on the right of the slash below). Some consonants can only be used at the beginning of a syllable.

letter	name & meaning	transliteration	letter	name & meaning	transliteration
ก	ไก่ <i>ko kai</i> (chicken)	k/k [k/k]	ท	ทหาร <i>tho thahan</i> (soldier)	th/t [t/t]
ข	ไข่ <i>kho khai</i> (egg)	kh/k [k ^h /k]	ธง	<i>tho thong</i> (flag)	th/t [t ^h /t]
ช	ขวด <i>kho khuat</i> (bottle)	kh/k [k ^h /k]	น	หนู <i>no nu</i> (mouse)	n/n [n/n]
ค	ค าย <i>kho khwai</i> (water buffalo)	kh/k [k ^h /k]	บ	ใบไม้ <i>bo baimai</i> (leaf)	b/p [b/p]
ค	คน <i>kho khon</i> (person)	kh/k [k ^h /k]	ป	ปลา <i>po pla</i> (fish)	p/p [p/p]
ฆ	ระฆัง <i>kho ra-khang</i> (bell)	kh/k [k ^h /k]	ผ	ผึ้ง <i>pho phueng</i> (bee)	ph/- [p ^h /-]
ง	งู <i>ngo ngu</i> (snake)	ng/ng [ŋ/ŋ]	ฝ	ฝ้า <i>fo fa</i> (lid)	f/- [f/-]
จ	จาน <i>cho chan</i> (plate)	ch/t [t̚]	พ	พาน <i>pho phan</i> (tray)	ph/p [p ^h /p]
ฉ	ฉิ่ง <i>cho ching</i> (cymbals)	ch/- [t̚ ^h /-]	ฟ	ฟัน <i>fo fan</i> (teeth)	f/p [f/p]
ช	ช้าง <i>cho chang</i> (elephant)	ch/t [t̚ ^h /t]	ภ	ภำภ <i>pho sam-phao</i> (sailboat)	ph/p [p ^h /p]
ซ	โซ่ <i>so so</i> (chain)	s/t [s/t]	ม	ม้า <i>mo ma</i> (horse)	m/m [m/m]
ฌ	จเอ <i>cho choe</i> (bush)	ch/- [t̚ ^h /-]	ย	ยักษ์ <i>yo yak</i> (ogre)	y/y [j/]
ญ	หญิง <i>yo ying</i> (woman)	y/n [j/n]	ร	เรือ <i>ro ruea</i> (boat)	r/n [r/n]
ฎ	ฎำ <i>dó cha-da</i> (headress)	d/t [d/t]	ล	ลิง <i>lo ling</i> (monkey)	l/n [l/n]
ฏ	ฏำ <i>to pa-tak</i> (goat)	t/t [t/t]	ว	แวน <i>wo waen</i> (ring)	w/w [w/w]
ฐ	ฐาน <i>tho san-then</i> (base)	th/t [t ^h /t]	ศ	ศาลา <i>so sala</i> (pavilion)	s/t [s/t]
ฑ	มณโฑ <i>tho nangmon-tho</i> (dancer)	th/t [t ^h /t]	ษ	ษำ <i>so rue-si</i> (hermit)	s/t [s/t]
ฒ	ผู้เฒ่า <i>tho phu-thao</i> (old person)	th/t [t ^h /t]	ส	เสือ <i>so suea</i> (tiger)	s/t [s/t]
ณ	เณร <i>no nen</i> (novice monk)	n/n [n/n]	ห	หีบ <i>ho hip</i> (chest)	h/- [h/-]
ด	เด็ก <i>dó dek</i> (child)	d/t [d/t]	ฬ	ฬำ <i>lo chula</i> (kite)	l/n [l/n]
ต	เต่า <i>to tao</i> (turtle)	t/t [t/t]	อ	อ่าง <i>o ang</i> (basin)	[?/-]
ถ	ถุง <i>tho thung</i> (sack)	th/t [t ^h /t]	ฮ	ฮนกฮูก <i>ho nok-huk</i> (owl)	h/- [h/-]

The consonants in the final row are compounds used as alternatives to the basic consonants.

The letter *o ang* acts as a silent vowel carrier at the beginning of words that start with a vowel.

Vowel diacritics (สระ)

อะ	อา	อิ	อี	ือ	ื่อ	อุ	ู	เอะ	เอ
a	a	i	i	ue	ue	u	u	e	e
[aʔ]	[a:]	[i]	[i:]	[ue]	[ue:]	[u]	[u:]	[eʔ]	[e:]
แอะ	แอ	โอะ	โอ	เอาะ	ออ	อัวะ	อัว	เอียะ	เอีย
ae	ae	o	o	o	o	ua	ua	ia	ia
[eʔ]	[e:]	[oʔ]	[o:]	[ɔʔ]	[ɔ:]	[uaʔ]	[ua]	[iaʔ]	[i:a]
เอือะ	เอือ	เอาะ	เอา	อำ	ไอ	ไอ	เอา	อ	
uea	uea	oe	oe	am	ai	ai	ao	silences	
[uaʔ]	[u:a]	[ɤʔ]	[ɤ:]	[om]	[aj]	[aj]	[aw]	vowel	

Numerals (ตัวเลขไทย)

๐	๑	๒	๓	๔	๕	๖	๗	๘	๙	๑๐
ศูนย์	หนึ่ง	สอง	สาม	สี่	ห้า	หก	เจ็ด	แปด	เก้า	สิบ
sun	neung	song	sam	si	ha	hok	chet	paet	kao	sip
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Tone indication





	Open syllables			Closed syllables *	
	unmarked	marker ¹ marker	marker ^๒ marker	short vowel	long vowel
Class 1	mid	low	falling	low	low
Class 2	rising	low	falling	low	low
Class 3	mid	falling	high	high	falling

* Closed syllables are those ending with p, t or k

Punctuation

	ตาไก่ dtaa gai	beginning of a new paragraph		โคมุต khoh muut	marks the end of a story
---	-------------------	---------------------------------	---	--------------------	--------------------------

Tone markers

	ไม้เอก mai ehk	low tone		ไม้โท mai toh	falling tone
	ไม้ตรี maai dtree	high tone		ไม้จัตวา maai jat dta waa	rising tone

Sample text in Thai

เราทุกคนเกิดมาอย่างอิสระ เราทุกคนมีความคิดและความเข้าใจเป็นของเราเอง เราทุกคนควรได้รับการปฏิบัติในทางเดียวกัน.

Transliteration

rao thuk khon koet ma yang itsara rao thuk khon mi khwamkhit lae khwam khaochai pen khong rao eng rao thuk khon khwan dairap kan patibat nai thang diaokan

Translation

All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

(Article 1 of the Universal Declaration of Human Rights)